原件短缺

卷7-10

原件短缺

1-6页

哉文忠与刘原父惟繫舟府下一見主人而過翅繹瞻恩之懇爲足矣与范景仁滿舍與得奉見以盡區區与刘公吉人卜一久當至門先此爲謝冀有以詔之与王宰士旦夕朝會以遂款話不一山谷与王文宰士相見旦夕他不復道歐与梅聖俞

尚容占畢罄盡

通用餘當面既不宣坡与文王謹此咨布餘留面叙文忠与呂申公區區報謝豈足言哉諸俟他日面謁告戒謹勒參聞黄安中与李松書承行李朝夕當復來此諸須面訴乃悉荊公与郭祥正書不盡言非面莫究東坡与王定國旦夕面奉以盡區區刁景純与丘道源冗迫中草率勒此伸謝諸留面究祖擇之与丘道源諸留面謝文忠与蔡君謨餘不復云恐易留面布吉呂申公非久當面故書畧畧草山谷与陳師川相見乃盡之与秦少游餘留面布人還少奉此歐与陸宰士其他非面不盡歐与梅聖俞併旬方得拜見他悉面賦歐与沈待制人還遽此餘當面

原件短缺

盡（歐公答石舍人）餘俟他時相見可道不欲刀刀於筆墨加察加察（答孔嗣宗）

【保重類】或此類結語

即日起居保重套（此係未用起居語者並前類通）

【首段】元勳柱石神明所相百福來臻春氣尚寒伏惟為朝愛重下副注倚下情祝頌之至（文忠与韓魏公）【夏】涉暑尊候何似伏惟視政之暇為時自重行俟來歸以慰士大夫朋友之望（文忠与馮參政）暑氣煩溽不敢再造齋館伏惟調御衛生之經河潤九里不但小人蒙福也謹上狀皇恐某再拜（山谷与張文定公）盛暑伏惟為朝廷自愛上副注倚之心下慰輿人之望謹拜啓不宣（坡与呂老）圖酷暑更祈順時為国自重謹奉手啓不宣（坡与文玉）比辰伏惟優游之暇鈞候康勝炎歊方熾正遂話言敢祈保調行歸柄用惆悵之素良積下懷（文潞公与韓魏公）【秋】秋暑未退霖雨為災伏惟順時倍加保重謹奉啓不宣（文忠与

【四時】旦夕來體中何似更望調攝溽食無由馳候專奉此（坡与徐無黨）【春】歲陽以來風日慘然土霧雜下氣候不常萬二自重（歐与梅聖俞）春暖各希保愛瞻祝瞻祝（与薛公期）春寒良食自重（谷答王觀復）【夏】初夏加飧自壽（鄭毅夫与郭功甫）首夏希公外自重（陳郎中与金華宰）蒸鬱未解自愛（歐与黃司勳）旱熱可畏千萬保重（文忠）暑伏方盛慎愛（同上）大暑慎愛（君謨与程修撰）暑毒甚道中多愛不宣（同上）時熱且各好自將息叔報五通頁以下六月三日（司馬文正公与姪）即日盛暑想待奉萬福未緣會集惟彊學自愛（山谷答王子飛）【秋】竊秋更冀以時加愛（歐与李亨士）秋寒自愛（与梅聖俞）【冬】已寒保重（同上）深寒未相見間多愛多愛（与薛少卿）深寒公外自愛（与王龍圖）歲寒遽窮新春多愛（与連庠郎中）

【僧道】時在睽缺路方脩阻勉勤法味以求吉祥謹修狀陳謝希垂照悉不宣（曾丞相与神智）小寒伏惟道用輕安千萬珍重

謹奉狀（答棲賢和尚）雨寒想道衆肅雝多愛多愛（答清隱）暑熱無由欵奉山中演道之外茹芝飲瀑幽緲之興可勝道哉餘希自愛（謝紫微与梵才）嚴寒計道腴增勝未由披接若時自愛不宣（曾向書与明智）歲暮寒沍正闊敘言更希精加調攝熏修之暇以書見及（程公弼与蔡闢絜）

孝服 即日伏惟高明痛以理遣割不忍之愛以上爲朝下爲子孫親友自重（東坡慰范景仁）早景已暄孝履何似惟願順納真粹慰其區區謹奉啟述謝不宣（胡挺齋与陶誰書）溽暑方隆寢興何似伏乞順序節哀以全礼制下情無任瞻禱（慰朱相）即日號慕何可勝情更惟厚自寬譬抑情就礼以全大孝之義區二不勝懇惻（与陳奉議）秋寒哭泣扶護千万寬節以副區二啟（与薛公朗）長至令節諒惟號絕何以爲懷敢冀節抑以終禮法區二至禱（韓持国与劉子正）

乍遠保重奏

方此阻遠願爲国自重以須劭用謹

尊長 勒手狀不宣（谷答程運使）今方東邁益遠聲采惟冀親政之外順時自重行歸大用以慰瞻望下情無任區〱之至（蔡君謨与吳副樞）正遠門墻禱頌倍常品惟冀上爲宗社加愼寢興不宣（范鎮答召人与呂吳侍郎）入對少留應當西邁寒暑千萬保攝時乞惠問以慰孤窮（文忠与孫威敏公）乍遠不敢重上謁伏冀順時爲国自重不宣（東坡与荊公）瞻戀恩館恨無羽翰切冀順時自愛以副中外共禱也（旨父文定与孫大資）恨此官守不克一見而後別區二惟千萬愛重以副天下之望（同上）

朋友 乍遠爲郡自重謹附手疏叙謝（文忠与刘侍制）許行李不久當東相去愈遠會見何時千萬加愛不宣（与顏直講）相見益未涯惟爲時自愛以副瞻望不宣（与馬參政）旦夕西去回顧逾遠後會無期悵悒二若時自重（東坡与張朝請）朝夕遂西滋遠言笑倍希珍嗇臨紙悒悒（張子厚与陳奉議）明日解維遂爾

違闊益勝愧負謹奉啓布謝伏望恕察不宣（東坡与李廷評方）
遠談席伏祈爲道自重（山谷与胥朝奉）相去益遠瞻望徒勞千
萬保重（文忠与章相鎮）回首門墻傷如之何行矣自壽（攜叅政）
（与李太傅）益遠々言笑千萬自愛不宣（馬朝散与俞教授）日夕遂
行萬々自重（東坡与王敏仲）咫尺阻闊惟多愛（与蘇主簿）乗晴遂
行未有再承緒言之便千萬爲道自重（山谷与盧川法曹府）方此
阻別臨書傾想千萬珍重以須超擢（与武皇城）抵曉遂行不遑
詣別草々上狀不宣（与聖俞權郡守）暫遠不勝馳情千萬珍重与
（回僉判）睽未卜會面之期臨紙悵然惟千萬珍重以忠孝爲宗
前對光寵（与農榮院）大比睽遠千萬珍重謹勒手狀（荅楊子雍）
卑下更數日遂東去千萬自愛不勝思仰也（荊公与張斈士）
下遂千萬保愛不一（東坡与錢侍制）下遂布自愛（揚公濟与屠
秘校）遂此遠別千萬加自愛（山谷与郭從諭）
未會面保愛奏

尊長未涯瞻奉更冀爲国自重謹奉啓上問不宣（東坡与司
馬温公）拜見未可期惟冀爲国自重謹因人便奉手狀起居不
宣（坡与樞密）餘寒伏冀爲国自愛謹奉啓叅候不宣（与韓昭文）
苦寒萬乞爲時自重謹奉手啓上謝不宣（与滕達道）尚阻叅侍
臨紙懷仰伏祈爲国自重謹上啓（山谷与景謨運判）未卜趨覲
伏冀爲国愛重（韓魏公与孫大資）瞻晤無期臨書悵然伏乞以
時善加調護（東坡与温公）何時獲奉几杖乍涼惟萬々爲時自
重（与陳襄常）無緣瞻望旌麾伏祈爲国自重（谷与王安撫）未涯
瞻近漸寒爲国自重（欧与呂中公）
平交未卜時言馳想曷既千萬以時爲国自重少副翹祝謹
奉狀謝不宣（韓丞相与張端明）尚遠披晤伏冀崇養不宣（文潞
公与夏英公）披見未期切冀以時自厚不宣（文潞公与王樞副）
會合無期臨書悵然秋暑萬々以時自厚不宣（東坡与毛澤民）
胥會何日惟萬々加愛不宣（韓魏公与孫大資）合會未可期唯

千萬保嗇不宣（与王定国）無緣承教臨書增情謹勒手狀候起居伏冀若時自壽以福遠親（山谷与景温運判）無緣會面千萬強斈自重當官愛民以行所聞（与景善節推）尚阻參承千萬珍重謹奉手記（坡与聖俞）會面未有期千萬珍重謹勒手狀（山谷与韓純翁）未即詹對懷仰則勤尚冀珍重謹奉狀（与楊齋郎）尚阻會面臨風懷想千萬為親自重謹勒手狀（与王子飛）相望雖不遠無因會面神往形留千萬珍重某頓首（与周達夫）何時得晤語盡道德之致臨書嚮往千萬強學力行為親自重（同上）山川悠邈向往何日不勤千萬自重（与崔少府）叅候無期臨風耿耿伏祈自壽（与馬機宜）未獲合并惟冀愛重（荊公与呂吉甫）未良會間自重自重（文忠与曾子固）未相見間多愛多愛（与薛少卿）欵言未期惟冀以時自重（与張李上）會見尚遥更冀為時珍嗇（与沈內翰）何時得會合惟萬萬自重（坡与李方叔）無由面言以時自重（与道源秘校）後會未卜萬〻保練（与程懷立）山川悠遠瞻望無階千萬強學珍重（谷答黎晦叔）未緣會晤惟有嚮情千萬為親強學自愛（山谷答何斯舉）何時一握手臨書增懷千萬保道自重（与人）尚阻瞻對惟日為歲伏冀善眠食自重（答南溪字）未緣瞻承臨風懷仰千萬清修不懈自珍自壽（答陳監押參對）無期伏祈自壽（与李方叔）合會之期渺然臨書增情千萬珍重（答李彥明）會合無期臨帋愴恨惟祝倍萬保重（坡与錢端明）未涯瞻款惟時自愛（与王端明）未由披奉萬〻自愛（与林天和）未知相見何時惟自愛而已（歐与薛少卿）深寒未相見間多愛多愛（同上）未由握手莫罄鄙懷惟冀為時自愛以副企詠（歐与張文孚士）歲晚寒凜欵言未期惟冀以時自重（同上）未相見間公餘慎愛（歐与焦殿丞）未期良會冬冷保重（歐与曾宣）相見益無涯惟為時自愛以副瞻望（歐与馬當田）

卑下

未緣相見惟萬〻自愛老舅某書（山谷与洪甥）未由相見千萬強學自重不具老舅某白（同上）會面無期千萬勤官強

學爲親自愛其守（荅李廣新第）無階靣會臨書增懷千萬強學自重（荅王觀復）未緣趣席千萬強學自重（谷与洪甥）未緣會靣千萬爲親自重（与潘邠老）相望千里無緣會靣惟強飯自愛（与俞清老）無緣靣會千萬進學勉官業（荅宋子茂）未緣會集千萬勤官自壽偷餘日近詩書（同上）未有會見之便千萬勤學自重（与戴純仁）尚阻會靣惟加愛（同上）未緣相見思念何日不勤惟萬〻自愛（谷荅洪甥）未能相見千萬自重勤務本之學（同上）會靣未有期千萬珍重（与韓純翁）未期良會惟希自厚（荅史子山）極思會靣同此悠曠寒涖珍重（与歐陽元老）

僧道

何時復叅承几杖臨書懷仰千萬珍重（山谷荅清長老）相望萬里臨書懷林下之思千萬護戒忍垢興此湮廢（荅定岩清公）揮麈一接未易前期更爲宗教努力自重（李樞密与神照）企仰道場未遂再叩覺論以滌昏蒙惟冀以道爲世自重至禱（曾尚書与神智）晤期未卜良想孤風希爲衆倍調法味（同上）

相見無期惟割磨舊習共進此道其雖窮奢陵曹耗敢一不勉此猶冀未死間或得晤語以究所懷未爾良會自愛（附荊公与人）何時會合一笑惟萬〻自愛（坡与雲齋言上人）未緣參對願爲衆忍世緣（山谷与佛印）未緣會靣惟向道自愛（与芝上人）尚阻會靣惟加愛（同上）未緣款由欽想無量數日熱珍重（荅周達夫）未緣會集千萬珍重（与人）未緣參承惟冀爲道自重（与範長老）何時會合一笑惟萬〻自愛（東坡与言上人）

孝服

瞻企邈然臨書悵〻惟萬〻節哀順変自重（東坡与徐得之）愈遠追慕何及伏冀事順変理寬中強食（同上）敢乞爲国節哀以全禮制（慰朱相）思慕摧殞其何以勝無由面慰惟稍寬節以副區〻之祝（蔡持正与李文思）愈遠瞻奉惟萬〻順理自將毋致毀也（東坡与滕興公）未緣瞻近臨書增懷千萬珍護孝履（山谷与文奎）其未獲躬詣靈幃臨書哽咽伏惟順変從禮以全純孝謹奉疏不次謹疏（東坡慰胡仁杰）

未會保重傾仰套

【尊長】瞻仰恩館伏惟為國自重卑情祝願之至謹奉手狀起居（范文正公与晏公）瞻望門墻何日而已伏願順時自重以迎遐福以隆壽考卑情不任區區謹奉啓起居（与杜祁公）未涯披對祢極瞻依惟冀保修行須大用傾慕之切臨紙坐馳不宣（文潞公与夏英公）炎暑著向盛倍祁精調寢餗別膺大用無任虔頌不宣（黄秘書与李大夫）正遠話言敢冀保調行歸柄用懇悃之素良積下懷（文潞公与韓魏公）瞻跂恩館恨無羽翰切冀順時自愛以副中外共禱也（富鄭公与孫大資）未遂談晤企仰實勞千萬為国自珍以慰祝望之懷（韓丞相与張端明）莫緣陪後乘西望增慨尚冀保練慰此區區（東坡与程君式）

【平交】未緣奉見更乞順時為国自重下情區區謹奉手啓（啓上子方与錢舍人）尚冀珍衛少慰區區不宣（東坡与錢待制）未見惟寬中自愛審用藥餌不盡區區（文忠与蔡省副）伏冀好謝而成以綏百祿區區祝頌（山谷与吳溫運判）

【卑下】千萬自愛不勝思懷（荊公謝張文学士）尚冀珍愛未緣參承惟有懷想（山谷与徐彥和）

會間更保重套

【尊長】承已拜命即當迎謁少道區區未間更乞為国自重（東坡与黄安中）若得放歸過淮必遂一候見未間為國自重謹奉啓起居不宣（与晁美）何日歸覲慰士大夫之望未間萬萬為時自重（与刘貢父）若得請居常則固當至治下撓攬公數日也未間惟萬萬為時自重（与滕達道）不久當獲過謁未間千萬順時保嗇（与通判）思顗之請決在此春若得自東一鹿車造門亦未為晚未間春暖惟冀以時衛重（文忠与趙康靖公）旦久有命西歸必得幅巾衡巷以從長者之游未間惟為道自愛（与常待制）何時一過都下少遂握手未間以時自愛（与張学士）卜參候之期尚須逾月未間伏冀為道自重以副敬愛之願（山谷与周達）

夫歲前可得迎見不宜未間伏惟爲国自重（東坡与錢待制）旦文當獲過謁未間乞若時保嗇不宣（与王勿安）

祝願保重套

（尊長）旦夕大用以紓賢蘊兾中外蒙賜未間更乞上爲廟社以時加重不宣（韓魏公与孫大資）上方注倚以待康濟尤願爲時自愛不宣（曾丞相与范文正公）朝廷公議與交親私望皆願還歸向暖惟兾爲国自重不宣（文忠与馮參政）入覲非晚想即黼座遂膺寵榮尚遠披晤伏兾崇養（文潞公与英公）伏惟順時倍加保重卑情所望不任區區（歐与杜祁公）

（平交）想趣詔在朝夕惟良會自愛不宣（荆公与呂吉甫）想在春月別奉陛恩歲陰天寒深願珍重（葉南士与曹士衡）

保重祝願套

（尊長）尚阻參承臨紙馳情願爲国自重以須召節謹奉狀（山谷与范安父）未緣參對惟兾自重以需百祿謹奉狀（与王及之）

賢良）夏氣縕濁不寧輿守候何如伏乞爲国自珍以須不次之召謹勒手狀（同上）無緣晤望臨書馳情伏祈爲国自愛以須詔用謹勒手狀（呂中安撫）歲晚凝冽惟宴居順養以需復用（文忠与王端明）秋涼尚兾爲国自重早還廊廟天下之望（晋了卿与夏英公）新春保練以重轉召（文忠与程公密）即日更祈若時爰重以俟逖召不宣（呂鄭公与孫大資）春寒伏祈千萬珍重行要縴卑之召入當超躍（山谷答武昌王城）未緣瞻望馳情無已伏祈自重以俟册書（与李方叔）無由面奉誨益唯祈爲宗社自重前對休命以慰愛国憂民者之望（陳了翁与李伯紀）

（平交）江山悠遠瞻書増情千萬自重以須陞擢謹附承動静某再拜（山谷与趙叔通判）阻遠未有晤語之幸以兾爲人自重前須休命不宣（毛澤民与貴中行）丞節不果前慶惟兾倍迎休祉佇聞京美副此虔祝（錢昌時与呂尉）無緣相從一笑願時葆經方盡衛生之理以須陞用（公答王補之）相見未涯千萬節懷

臨紙不能悉布惟慎重自愛以俟休暇（文忠与丁元珍）門閒非

甚煩遣謝無緣一造左右以丐教益更冀向時厚養以迎休命（周明在詩旧刑木）

春寒伏冀調護眠食以須寵光（東坡与文王）

【甲下】無期會集惟有馳情千萬進學崇德以待陞用使二親身見之（山谷答李彪）

【僧道】一正法眼轉无上輪爲叢林大衆夆拂宗旨　洗鍊神會衍毓天真御風泠然式慰衆望（試斎）

伏乞保重養

【尊長】小寒伏祈爲国自重區々誠禱謹附承動静某再拜（山谷与東川提举）

臨紙懷仰伏祈爲国自重謹上啓（与景温都運）

千萬鄙懷臨紙不能悉布惟慎重自愛以須休暇不宣（文忠与丁元珍）

承陛辭非晚謹奉啓上問惟冀自重不宣（韓魏公与孫大資）

惟望爲国自重以享多福卑情不任禱頌懇切之至（歐与杜祁公）

【平交】冬寒保愛草々上聞不宣（孫資政与丘殿丞）

北窻日欲落來人請行不能一一道所欲言千萬珍重不宣（山谷与王立辛）

相望數百里臨書歎歎千萬自愛九月八日某頓首（谷与李長）

倩秋熟未文倘爲親爲己自重七月二十五日某再拜（谷与李年）

仲其他細故不足道惟奉親自愛不宣（文忠与王荊公）

秋暑頗加珍重以慰馳情（山谷与蕃子敷）

【甲下】將息將息不具（叔報范文正与姪）

千萬將愛慰此馳情甚切（山谷与洪甥）

萬里懷想江山渺然惟得忠信孝悌長久之事耳餘不足復道千萬將愛不具九月日書（谷李子郎）

餘惟自愛耳舅某書具致（山谷与洪甥）

切希加愛不具九舅書見上自（王涂賀）

萬々若時自愛不一不一（東坡与劉元忠）

不備不宣套

【尊長】不備（上尊相恩官及父母師長前用之）

【通用】不宣（官俗平交用之）

【甲下】不具（以尊從卑用之）不悉　不一

【孝服】不次（謂哀苦中言語即欲序也或慰他人亦用之者以序亡故也雖有具慶下不可用之）

事文類聚翰墨全書卷之十一　【甲集】

新編事文類聚翰墨全書卷之十二　【甲集】

活套門

【稱呼類】

○父本族

祖父母（公〻某官尊前無官封者不必称　婆〻某封尊前或媽〻）　自稱　孫　小孫

稱人（令祖　令祖母）　、令大父　答稱（家祖　祖母）　大父

伯叔祖父母（伯公　伯婆）　叔公　叔婆　尊前　自稱（姪孫）　從則称從孫　族則称族孫

稱人（令伯祖　令伯祖母）　令叔祖　令叔祖母　答稱（伯祖　伯祖母）　叔祖　叔祖母　或称家伯祖　家叔祖

父母（爹〻某官尊前　媽〻某封尊前或妳〻）　自稱　男　女子自称阿奴　男婦自称媳婦

稱人（令尊　令親）　令尊丈　令府丈　答稱（家父　老母）　大人　老親　俗稱（父親　母親）

伯叔父母（第幾叔父某官　第幾叔母某封）　尊前（同伯）　自稱　姪（或称從子）　從則称從姪　族則称族姪

稱人（令伯父令伯母）（令叔令叔母）　答稱（家伯伯母）（家叔叔母）
兄（幾哥兄長某官尊右）（從兄族兄同）　自稱（弟或称小弟）（從称從弟族称族弟）
兄之妻　自稱
稱人（令兄令嫂）金昆　答稱（家兄家嫂）嫂氏
弟（幾郎賢弟）從弟族弟同　自稱（兄或称卑兄）（從称從兄族称族兄）
弟之妻（幾嫂）　自稱
稱人（令弟令弟婦）玉季　答稱（舍弟弟婦）
子（称其名）或称位弟　自稱（父母）或稱（老父老娘）
子之婦（幾嫂）從族子婦同　自稱
稱人（令似賢家婦）令郎　令器　答稱（頑子子舍）（小兒長婦）豚犬
從子（即姪幾郎賢族）（族子同）　自稱（伯則称伯）（叔則称叔）
稱人（令姪）　答稱（姪子）

孫（称其名）（或位弟）從族孫同　自稱（祖叔祖）（翁伯公）（伯祖叔公）
孫婦（幾嫂）　自稱
稱人（令孫令孫婦）蘭玉　答稱（小姪孫婦）孫子
姑姊妹女子適人之族
祖姑（姑婆某封尊前）　自稱（姪孫）
稱人（令姑婆）　答稱（祖姑）家祖姑
姑（幾姑某封尊前）（父之姊曰伯姑）妹曰叔姑　自稱（姪）
稱人（令姑）　答稱（家姑）舍姑
姑之夫（第幾姑夫某官尊前）　自稱（內姪）
稱人（令姑丈）　答稱（舍姑夫）
姑之子（兄則称第幾表兄某官）（弟則称第幾表弟某官）　自稱（弟則称表弟）（兄則称表兄）（表末忝表）
稱人（令表兄令表弟）　答稱（表兄表弟）

姑之舅姑（親家太翁　親家太婆）　自稱忝眷

姊幾姊某封尊右　自稱小弟（女則称妹）弟　女弟

妹幾妹某封　或称賢妹　自稱兄　女則称女兄

稱人（令姊　令妹）令女兄　答稱（女兄　舍妹）　家姊

姊之夫第幾姊夫某官尊右　自稱內弟

妹之夫第幾妹夫公官　自稱內兄　或称眷末忝眷

稱人（令姊夫　令妹夫）　答稱（家姊夫　舍妹夫）

姊妹之舅姑（親家丈　親家母）亦曰姻家　自稱忝眷

姊妹之子第幾賢甥某官　自稱舅　（姊　妹）之子則稱（依　叔）舅

稱人令甥　答稱甥子　亦曰小甥

女（子　孫）（与男子同　或称幾姐）　自稱（父　母）（祖父　祖母）

稱人（令愛　令女孫）　答稱（小女　小女孫）

女之夫（第幾賢婿某官　或称賢親）　自稱外舅　姻末

稱人（令女婿　俗称令坦）（貴客令東床　令倩賢東坦）　答稱女夫　子婿　半子

女之子幾孫　自稱外公

稱人賢甥　令甥　宅相　答稱外孫　甥子

女之舅姑（尊親家丈　尊親家母）　自稱忝眷　忝戚

稱人令親家幾丈　答稱姻家

母族

母之父母（外祖公某官　外祖母某封）尊前（外公　外婆）　自稱外孫

稱人（令外祖　令外祖母）　答稱（外祖父　外祖母）

母之兄弟（尊舅某官尊前　其妻曰尊妗某封尊前）　自稱甥

稱人（令舅　令妗）　答稱（舅氏　妗氏）　或称家舅

母之姊妹（幾姨某封尊前　其夫曰幾姨夫）（俗称　姨媽）　自稱甥子

稱人（令姨 令姨夫）　答稱（姨氏 姨夫）

母兄弟之子（長曰表兄 幼曰表弟）　自稱（兄之前自称表弟 弟之前自称忝表）

稱人（令表兄 令表弟）　答稱（表兄 表弟）

母姊妹之子（同母兄弟之子）　自稱（同上）

母兄弟之孫（表姪 從則曰從表姪）　自稱（忝表）　或称表末

妻之父族

妻之父母（外舅 外姑）（其官 封）尊前　自稱（子婿 女婿）

稱人（令外舅 令外姑）俗稱（令岳丈 令岳母）　答稱（妻父 妻母）

妻之叔伯父母（俗称尊伯丈尊叔丈 伯丈母叔丈母）　自稱（姪婿）　妻族内皆可称門婿

稱人（盛親幾丈）　答稱（妻伯 妻伯母）　妻叔　妻叔母

妻之兄弟（内舅某官）　自稱（内兄 内弟）

稱人（令舅）　答稱（妻兄）　妻弟

妻之姊妹（姨）　自稱

妻姊妹之夫（姨夫）　自稱（友婿）　連襟

稱人（令姨 令姨夫）　連袂　答稱（妻女兄 妻妹）　姨夫

妻兄弟姊妹之子（表姪）　自稱（姑夫）

稱人（令表姪）　答稱（妻姪）

○宦庶稱呼類

丞相　太師　太保　太傅　平章　右丞相　左丞相

參相　樞相（並称国公）

朝官　翰林　中書　尚書　監察　御史　秘監

國傅　侍郎　郎中　都事

路官　總管　宣差　府尹　同知　治中　府判

經歷　提領　録事　録判（以上並称相公）

縣官　宣差　縣尹　縣丞　主簿　縣尉

學官　提舉　提舉　路教　教諭　斈正　山長

軍官 元帥 招討 萬户 鎮守 總把 千户

鎮撫 百户 鎮遏 彈壓

僧官 總攝 總統 僧録 僧判 都綱

道官 眞人 提峯 道録 道判 威儀

驛官 提領 副使 站使 大使

務官 提領 都務 大使 副使 監辦

斈官 提峯 太監 教諭 太丞

坑冶 提峯 管勾 監場 提調

巡檢 都巡 都使 將軍 校尉

公吏 經歷 都事 都目 提領 知房 掌書 外郎

官員子弟 舍人 宣教 直閣

儒人 貢元 省元 魁元 斈士 儒相 聘君

通用 宣召 宣除 户封 金郎

僧人 和尚 監寺 師父 禪師 大禪

道士 先生 知宫 知觀 侍宸

婦女 夫人（宰相及路府將官妻稱夫人婦人有誥命者從其本稱） 恭人 宜人 安人 孺人（夫亡子無官者稱曰母曰孺人或無父加一太字稱太孺人士庶妻母並借稱）

恩家 恩相 恩府 恩使 恩東 恩堂

匠人 大監 博士 都繩 都料

商賈 節幹 承務 都綱 **鋪户** 評事 主局

梓人 總領 府幹

祇候人 校尉 都軍 首領 **軍士** 百户 弾壓

樂人 大夫 樂官 **舟人** 綱主 篙師

師巫 司巫 法官 大法 端公

尼姑 監院 上座 首座 侍者 新戒

女冠 提峯 仙姑 大師 新恩

日者 太史 環人 **地理** 地仙 山人

斋人 堂主 導師 居士 上人 師長
同姓 宗長 宗丈 宗兄 宗契
同庚 年兄 庚兄 年契 庚契
朋友 賢友 親友 心交 同志 尊契 仁契 賢契
宗姻 盛宗 盛族 貴族 勢族 族系 宗盟 華宗
華族 大族 令姓 仕家 名家 盛親 冠族
右族 右姓 貴家 閥家 懿親 強親 強宗
自稱 賤累 寒族 微族 冷族 冷裔 疏屬 衰宗
水族 衰族 卑族 冷宗 末屬 寒宗 累重
寵妾 寵姬 盛寵 侍兒 後院 側室 如夫人
自称 妾子 賤妾 小使 嬖妾 老妾
奴僕 来价 人来 盛綱 長鬚 專使 来使 盛价
伻来 盛幹 佃賓 岑[illegible] 盛僕 奴星
自稱 僕者 蒼頭 庄丁 僕夫 家童

稱人書劄 台翰 尊翰 郇翰 謙翰 華翰 雲翰 藻翰
貺翰 墜翰 損翰 牋翰 琅翰 珍翰 台誨 書誨
謙誨 貺誨 貽誨 寵誨 翰誨 台教 真翰 枉教
來教 墜教 惠教 賜教 台劄 教劄 誨劄 尺劄
惠劄 手劄 公劄 尺牘 剡牘 教牘 簡牘 誨牘
牋牘 手牘 寶墨 翰墨 謙墨 教墨 誨墨 手札
芳札 誨字 教字 手字 惠字 来字 示字 劄字
惠緘 華緘 誨緘 墜緘 雲緘 飛緘 朋緘 誨帖
誨音 誨剡 誨示 誨章 誨寵 誨翰 教帖 教尺
教章 教督 教條 教削 教翰 函削 牋書
命牘、斬、[illegible]寵答 報章 答教 貺答 回教 損教
以上六事承人答書
自稱書劄 柔訥 柔素 柔襞 柔削 柔尺 柔翰 訥翰
尺素 尺書 尺楮 尺紙 尺牋 尺牘 蕪牘 手牘

手訥　手啓　手記　手札　手槧　柔槧　晉記　奏記
短記　具記　寸毫　斐函　緘縢　嗣布　嗣音　嗣問
續音　冊布（以上六事係冊奉書）
稱人官封　提封　部封　治封　貴封　治境　治下　治部
使封　使部　使治　使境　使聽　屬邑　美領
陶鎔之下（宰相）　撫綏之下（太守）　德風之下　德宇之下
二天之下（司監）　撫字之下（令宰）　芘林之下　風化之中
自稱職守　職守　當職　卑職　本職　賤職　賤領　下郡
下邑　弊邑　弊聽　任所　下官　微官　小官
職業有守　淟汨朱墨　恪守官箴　朱墨所羈
職務有拘　拘於官常　爲拘政務　疲曳朱墨
稱人鄉里　仙府　貴府　仙郡　貴郡　貴縣　仙縣　仙邑
仙鄉　鄭鄉　仙里　梓里　錦里　珂里　鄭邦
自稱鄉里　鄉州　山州　鄉邦　鄉邑　山縣　弊鄉　寒鄉
互鄉　弊里　下里　賤里　鄉里　鄉閭　里閭
稱人居処　鈞屏（相）　鈞墀（相）　黄堂（守）　鈴閣（守）　鈴齋（守）　旌棨（守）　潭府
琴堂（令）　台屏　台墀　台階　台閤　麾下（以上官貟間司以通用）門屏
門闌　門牆　門庭　仙居　高居　使居　崇屏　崇宇
夓閎　高閎　夓門　屏著　文館　甲第　華第　牆仞
崇墉　仞牆　仙庄　庄所　別墅　別舍　雲室（道）　仙隱
淨宇（道）　精（舍）藍（僧）　寶剎（僧）　高隱（道）　先壟（墳）
自稱居処　茅舍　下舍　寒舍　氷舍　蝸舍　蝸廬　弊廬
蓬陋　蓬蓽　蓬室　芥室　蓽門　柴門　衡門　弊止
弊居　陋巷　閭巷　圭竇　舊隱　草廬　山門　山野
山間　林下　茅菴　草舍（以上六事僧道通用）
稱人才幹　聰敏　敏捷　明敏　俊敏　材力　多能　材識
智慶　良圖　神用　淵識　遠識　高見　高明　悉力
才幹過人　出人度外　見識宏遠　大才明敏

度量出人　深識遠慮　必計趣辨　經營

自稱謙詞　老拙　衰老　老懶　楡景　愚昧　愚蒙　愚暗

無似　無能　無識　無見　猥見　拙見　鄙見　疎愚

疎懶　疎謬　庸謬　迂疎　安意　鄙意

稱人尊敬　先生　長者　尊者　尊上　尊重　台重　賢者

尊友　益友　畏友　賢友　愛友　老兄　尊兄　少俊

英俊　英賢　丈　公　侯　君

自稱[illegible]家　野耄　衰朽　陳賤　駑駘　么麼　么微　謭薄

闒茸　蹭蹬　晚生　晚進　寒晚　零丁　宵人　小子

賤子　庸儒　拙　愚　走　僕

稱人出行　辨嚴　趣裝　信邁　就道　發軔　膏車　脂轄

榮赴新任　届途伊邇　朝晚戒途　脂車西上

曹裝戒嚴　剋日首塗　脂車就道　承即解維纜

自稱出行　暫出　安動　訟幹　省親　訟擻　被擻　出郊

適方治行　往彼根幹　偶過其處　欲往其處

蹤跡多外　即還任所　偶欲往省親戚

稱人歸家　解鞍　稅駕　榮歸　停驂　言旋　晝錦

榮還　旋旆　善達　善抵　回棹舟

自稱歸家　還舍　抵舍　抵家　到家　還里　息肩

弛檐　幸抵鄉里　方脫風波泛舟

稱人不快　貴恙　貴疾　美恙　微恙　違和

台体少乖調攝

自稱不快　些恙　劣恙　沉痾　抱疾　伏枕　痁疾　被疾

淹病困痾　疾在沉滞　負薪之疾　陰陽所冦

稱人病愈　勿藥　安適　安康　平復　藥喜　何恙不已

平復反常　沉痾頓愈　舊痾喜瘳　寧少差否

自稱病安　幸安　去藥　安痊　小愈　痊平　免藥　免醫

積痾獲瘳　賤疾小愈　幸已安痊　宿痾幸脫

稱人文章 逹筆 高材 高文 博斈 妙手 華藻 著述
妙筆 大才 雄文 廣斈 大手 摛藻 著作 彩筆
宏才 魁文 該博 該洽 腹稾 藻繪
稱人議言 高論 健論 誨論 緒論 清談 清塵 塵論
清論 餘論 談論 佳論 霏談 揮塵 塵談 清誨
諄誨 誨化 誨藥 誨言 藥言 屑吐 教誨 規誨
誨束 誨益 呵辨 音徽 霏屑 美談
稱人顔色 朝範 丰采 風姿 英標 清致 顔角 儀宇
德範 風度 風標 清風 顔采 眉宇 粹範 風表
風致 英標 芝眉 光儀 粹表 顔範 風猷 風儀
英範 芝宇 光範 儀表
稱人恩光 恩光 恩造 青眼 青顧 眄睞 陶鑄 采拔
恩庇 大造 青盼 垂顧 提撕 維持 顧遇
稱人福祉 戬穀 繁禧 福祿 景福 景貺 茨福 鴻祉

称人車馬 都騎 台旆 騶從 高軒 軒蓋 使車 從人
童騎 文旆 旆從 華軒 軒馭 使旆 從者 據鞍
躍駿 綏轡 駿足 籃輿 筍輿 肩輿 使艎 舟從
揚舲 淮棹 掛席 輕帆 檣影
称人赴官 瓜期 赴期 赴任 禮上 美赴 榮赴 之任
拂龜 滌龜 交龜 視龜 視篆 開藩 開府
称人美政 美替 鮮綬 還朝 交代 美解 解組 政成
交承 報政 暫歸 榮返 舊治 解印 榮歸
交章 戒蔽
自称瞻仰 瞻仰 引領 傾愫 渴仰 傾想 瞻依 引領
傾慕 懷仰 翹想 瞻企 引嚮 傾仰 欽仰 遐想
瞻嚮 引詠 傾嚮 消仰 渴想 瞻 仰 望
慕 懷 思 戀 嚮 系 想 企 渴
自称誠衷 誠 忱 悃 抱 衷 素 懷 臆 情 方寸

（自称鄙懷）鄙懷 鄙情 卑意 卑悰 卑情 誠悃 丹衷

鄙悰 鄙意 卑懇 下情 愚悃 愚衷

（自称歡慰）慶慰 欣抃 雀躍 感慰 驩懌 慰愜 欣躍

忻躍 感激 驩誦 慰感 喜 誦懌 忻 慶愜

（自称悒怏）惋悵 隕獲 不足 悒然 怏悒 不平

慊然 介介 耿耿 怏怏 悄悄 鬱鬱 悵悵

（諸称辰時）昨者 前日 異日 他時 中時 瞬息 翕忽

日者 外日 後日 異時 日外 轉眄 倏忽 曏者

曩日 他日 曏時 信宿 眨眼 回眸

（諸称伊人）若人 其人 吾人 吾儕 伊誰 夫君 此曹

斯人 渠人 彼人 吾徒 阿誰 之子 渠儂

（諸称送納）浼瀆 芹獻 浼獻 僭浼 冒瀆 馳獻 上獻

僭獻 聊以效芹 輒贄左右 率易拜獻

謾表區區

（諸称惠遺）珍貺 厚貺 珍惠 頒賜 頒貺 寵貺 厚惠

寵賜 貽 餉 饋 餽 遺 惠 賙 贈 贐 賜

（諸称受納）祗受 拜賜 祗領 敢不拜嘉 下拜登受

不敢拒郤 謹以拜嘉 拜而受之 當醉醇德

（諸称不受）返璧 回納 馳納 無所報受 受之無名

實難拜貺 不敢祗受 復以拜納 例不敢受

（諸称請人）攀屈 僭屈 輒邀 率易拜屈 僭脫浼屈

晉黹拜邀 深愧坐邀 輒敢奉邀 僭屈枉顧

（諸称見召）寵速 寵招 嘉召 見約 寵命 嚴戒 戒食

寵召 寵呼 見召 見招 台命 嚴命 見呼

（諸称趨赴）趨造 趨參 趨赴 當侍尊俎 謹當趨稟

趨承 當陪盛集 敢不祗稟 當如所戒 輒當侍坐末

（諸称不赴）敢違嚴旨 阻造座末 不遑承稟 趨造不及

不獲恭拜台命 不克趨侍末座 無由趨赴 恭赴不及

諸称訪及 枉賁 寵賁 寵顧 光臨 垂訪 光訪 來貺
臨賁 寵臨 寵訪 枉臨 迂訪 恵然 下逮
諸称間別 分袂 睽違 語離 輕遏 參差 乍遠 違遠
判袂 睽遠 話別 曠遠 差池 乍違 祖餞
諸称會見 披奉 請益 欵近 登拜 晤承 參承 清集
披覿 請誨 欵奉 瞻覿 晤語 參依 譚集 披覿
請教 欵對 瞻敬 奉誨 造請 雅集 披晤 請見
欵誨 瞻際 奉晤 造謁 良集 披豁 請覿 識荊
合簪 𨓍對 扣教 親炙 披對 請謁 識韓 合并
扣見 邂逅 晤 奉
諸称若時 若時 相時 揆時 善時 恵亭 恵令 迪時
以時 對時 順時 揆亭 順亭 順令
諸称寢食 饔錦 饔寢 衽饔 寢食 鼎几 鼎茵 錦玉
饔飧 饔飱 寢饔 寢餗 鼎匕 茵鼎 主經

諸称[illegible] 珍毓 珍毖 精護 保護 善衛 嚴衛 益厚
珍順 珍護 加護 調護 精衛 倍衛 調適
諸称賜念 軫念 賜念 留念 介念 齒及 齒録 掛慮
貽念 流念 恵念 介注 齒念 齒記 眷記
諸称冗務 塵冗 塵務 事叢 事縈 俗空 羈馽的塵勞
猥務 事役 事絆 倥傯 鞅至貟 冗冗 袞袞
諸称懇求 仰賴 仰斷 伏乞 伏丐 尚望 尚資 更賴
仰祈 仰冀 伏希 伏冀 尚幾 尚覬 更祈
諸称許諾 不外 不迕 金諾 賜諾 賜允 賜許 見聽
自称感謝 蒙頼 藉煩 辱沐 荷承 幸獲 屢
自称懷戀 感激 記服 佩銘 篆誌 藏刻 鏤
諸称容恕 宥原 貸洗 湔濯 被蠲 啓渫 罯
諸称責遣 呵斥 戒飭 懲誚 責誅 譴規 及
諸称冒瀆 胥褻 溷瀆 浼冒 紊叨 塵煩 玷

諸稱贊助 贊 輔 相 助 叶 毗 介 佑 佐 扶 翊

諸稱測度 量 籌 度 恐 想 計 料 測 臆度 逆料

諸稱甚劇 甚 劇 極 深 更 轉 罙 倍 加 增 愈

諸稱豐富 豐 腆 費 縟 巨 厚 隆 富 宏 廣 大

諸稱等待 需 須 徯 俟 伺 候 竢 遲 待 聽 倚

諸稱再三 存 疊 累 嗣 數 複 復 屢 重 沓 絫

諸稱何故 何謂 有底 甚故 豈應 夫何 何乃 乃爾

諸稱如舊 如舊 如昨 如昔 仍舊 仍昔 不異疇昔

人叙致類

○賀叙通式

賀叙通用 履此令辰伏惟茂對新陽益增遐福

官貴 履此迎長伏惟与國咸禧膺時納祐

尊長 履此令節伏惟迎長協吉壽筭增延

士人 履此新陽伏惟道與時亨福隨陽長

婦女 適此令辰伏惟履轉迎長閨閫增福

賀正通用 對此令辰伏惟泰道亨昭履用清勝

官貴 履此新元伏惟躬享鴻禧首膺寵渥

尊長 履玆亨序伏惟新祺駢集遐筭延長

士人 適此履端伏惟瑞啓三元躬膺五福

婦女 履此新正伏惟懿德益昭春祺鼎至

賀人生日 伏以時臨初度天錫遐齡不勝贊喜

荅 賤生之日過荷記存卑悰豈勝感激

賀人聘親 玆者伏承榮締嘉姻已諧納幣共惟歡慶

荅 聘定礼成皆出尊庇重蒙勞問愧感良多

賀人受聘 玆審令愛小娘納幣礼成伏惟歡慶

荅 小女親事已諧皆出休庇重勞寵訪不勝惶恐

賀人新娶 玆審貴新諧伉儷鸞鳳和鳴共惟歡慶

荅 玆者親迎礼諧皆庇之及過辱私賀不勝愧感

賀子納婦 茲承令嗣新諧佳偶宜其室家共惟歡慶

答 學生隨宜授室皆出尊庇重蒙臨問愧感良多

賀人嫁女 令愛小娘結縭礼成行遂于歸伏惟歡慶

答 茲者女子大歸皆庇之及特蒙問労愧感之至

賀人納婿 茲者門闌多喜玉潤登龍伏惟歡慶

答 女夫及門實頼休庇未及趍拜先辱寵訪

賀人生男 茲承于門積善慶誕掌珠下情不勝賛喜

答 某茲者添丁徒爲增累乃勞称賀愧感良多

賀人生女 茲承慶閫毓秀榮有門楣之瑞伏惟歡愜

答 某偶得女子正以添累爲憂何足言賀

賀人生孫 伏承于門積慶榮有抱孫之喜共惟歡抃

答 茲者子舍添丁初不足道重蒙問労極深愧感

賀人抱子 茲者伏承宗枝延遠新得佳兒諒惟歡愜

答 某妄意螟蛉一子爲嗣續計出此左策何足言賀

賀人男冠 茲承令嗣榮加元服頭角一新共惟歡慶

答 小兒子器質凡庸粗加首服成人之礼有頼誨諄

賀人女笄 茲承令愛已成笄礼容德兼全深爲賛喜

答 小女年已及笄首飾粗備何足有勞齒訝

賀人[illegible] 茲承已得淑姫行叶夢蘭之慶深爲賛喜

答 茲以執爨之人置此賤獲過蒙掛齒深覓汗顔

賀人起造 茲承鼎剏華第輪奐一新伏惟歡慶

答 某謾葺數椽聊庇風雨何足称賀重承臨賁感二

賀人遷居 伏承榮遷大厦瑞氣盈門伏惟歡慶

答 某蝸居幸成僅獲迁入皆出休庇何以賀爲

賀人開肆 茲承盛肆榮開貨財日聚伏惟歡慶

答 某妄啓小肆以逐錐刀之利何足称道

賀從商帰 伏承貨殖泉源榮還故里不勝賛慶

答 某區二遠役逐利蠅頭幸已善還首辱賜訪愧感

賀人訟勝 茲者言承訟事理直公道大明伏惟歡慶

答 某聞爭辛得寗息皆庇所逮不勝感二

賀人病安 近聞貴体遠和已遂勿藥之喜不勝欣慰

答 某賤軀幸已平復皆庇之及重勞存問何感如之

賀人開講 茲承宏開馬帳斷道有傳不勝健羨

答 茲幸託庇與數友結課尚賴發明且辱光訪不勝感感

賀人領薦 茲承榮捧鄉書名登天府共惟歡慶

答 某僥倖鄉薦皆平日教誨之賜何足言賀

賀中省試 茲承名題鴈塔穩步蟾宮共惟歡慶

答 茲以小才濫中南宮之選端出望外何足言賀

賀人試歸 茲承較藝文場即膺褒然之舉諒惟歡愜

答 某碌碌不才僅免曳白皆出平日教誨之及

賀人注差 伏審光膺寵命榮拜美除某惟歡慶

答 某茲者叨冒新除皆出尊函重勞寵賀愧感何多

賀及第 伏承光膺綸命榮登賞延不勝欣抃

答 某濫叨出賞車載斗量何足比數乃蒙臨賀愧感

賀人登科 茲蒙言諭聞劍章交至進登要近指日可期

答 某疎庸無取誤蒙上官采錄初何足道重承寵賀

賀人榮歸 茲承魏登上第衣錦榮歸伏惟歡忭

答 茲者叨冒天恩濫登仕版實出庇庥過蒙寵賀

賀人之任 榮赴新治涓吉戒塗前迓寵光生民蒙福

答 某遇迫瓜期冒昧而往未知攸濟首承賀問不勝翹

賀任滿歸 釋篆榮還光生閭里朝天在即寵渥沓來

答 某不肖爲吏得替書還奚爲僥倖尚稽趍謝

賀人除職 榮膺召節入覲嚴宸即聽峻除以符衆望

答 某叨被上恩促還闕下方慚逾分何足稱慶

賀人致仕 茲承榮奉朝請懍懍高風下情欽仰

答 鍾鳴漏盡分合歸休何足上勞存問

賀人追贈茲者伏承寵贈大澤光賁先灵伏惟欣尉

答叨承朝命寵及泉扃皆出庇庥何足言賀

賀婦人受命茲者伏審名達龍庭恩新鸞誥共惟歡慶

答仰承天寵濫拜恩榮重荷言賀不勝惶恐

賀軍功賞茲承策勳戎幕光被宸恩伏惟歡慶

答某偶尔克敵叨被天恩重蒙言賀下情无任愧感

賀人陞職茲承積勞以次榮被天恩伏惟歡慶

答某忝三小吏誤沐隆恩皆出尊庇之及重蒙稱賀

賀人除服伏承冠素礼周已從吉服共惟歡慶

答某服制已滿思慕不忘重厪顧存感二

○候謝通叙

謝人教子茲者季子生重厪訓誨不勝多感

答今者過承令嗣從游黌恐無所開益

謝人推薦日外某事重蒙鼎言餉賜推轂不勝銘感

答某人微言輕不足以發揚盛美何以謝為

謝人筵待昨承宴待甚擾厨傳欽奉教益不勝多感

答日外無宜其重勞下訪得欽誨論迨今感藏

謝人惠物前日重蒙頒貺禮意甚厚足仞眷隆

答某前日不合僭以某物為獻輕菲瀆尊惶恐之甚

謝人幹事日外某事一勞神用特專介迂不勝多感

答昨承褒諭恨無以効綿力何必言謝

謝人保明前日某事椽荷主盟何啻九鼎之重不勝感激

答某事承委深認不外自顧言輕畧効綿力

謝人和訟今此訟事重荷解和下情不勝感激

答某人微言輕僭易解和過蒙從聽豈勝感荷

謝人濯足某奔走崎嶇方此弛擔蒙委濯足之礼豈勝感懌

答茲承回轄無以表意率易瀆尊何足言及

謝人献壽茲者賤生之日重感厚意豈勝銘感之至

答 茲爲瞽易稱觴仰祝遐齡何足言謝

謝人賻禮 茲者重蒙慰問貳以賻儀下情豈勝哀感

答 微賻浼獻礼所當然乃辱言謝

謝人齋會 前日到宅或寺院菴宇伏辱清供愧感不忘

答 薄修蔬供甚愧虛亟乃蒙齒及自覺身愧

謝人弔慰 茲者重蒙臨慰兼以制絢未即言謝卑情恐悚

答 茲以香奠之禮聊致哀誠何足言謝

謝人媒妁 茲者姻事甚勞往返下情不勝感激之至

答 茲者天與奮緣偶服奔走之役何勞見謝

謝人假借 外日某物極荷見假閑撓惶恐尚望炤亮

答 某昨承寵需某物至微末事何足介念

謝人醫脉 某日外賤躰不安蒙賜妙劑即得平復豈勝銘感

答 某依方供藥方以作效爲幸何必言謝

謝人捨施 茲承發大善心成此一段好事不勝欣慰

答 區區薄助隨力所到方懷不滿何足言謝

謝會緣事 茲者俯勞法事遂成妙果不勝感幸

答 蒙以緣事見召幸已周圓或有乖疎切望炤亮

謝真緣事 茲者上賴重會法事周圓不勝感幸

答 伏辱寵召共悟真詮科儀疎畧不足奉揚

○參謁通叙

叙初相識 某茲焉天幸獲拜荆州大尉平昔瞻仰之私

答 某仰德有年茲蒙披雲之願慰喜何可勝言

叙再相會 伏自某處幸際光儀契闊累年殊深仰德

答 某從曩歲於某處一別芝眉常切悚企

叙託親契 某忝在葭莩之末尋常無謂不敢求見徒切尊仰

答 雖忝瓜葛慕用有年獲覩芝宇私懷慰喜

謁見新官 伏承使軺鼎臨新治部封之下獲荷帡幪

答 某備員于此遂有承顔之幸未及參承先辱惠顧

謁見先生 某頑鈍晚生獲侍師席摳衣有便傾慕實勝

答 某碌二無聞幸得從欽朝夕有聽教之便

謁見親戚 某幺微冷宗獲忝葭莩之末不勝欣幸

答 某雖聯桑梓未遂承顏幸忝姻親無任欣躍

謁見妻父 某晚進無庸獲忝半子之列下情不勝萬幸

答 某茲者不揣以小女事箕帚之末無任欣慰

謁新隣舍 某區區迁徙託在寶隣凡百皆賴休庇

答 某茲承已遂榮遷未及詣賀先辱寵臨即容拜謝

謁見高士 濫造琳宮得瞻道貌大慰平昔願見之私

答 某觀門有幸猥蒙車從肯臨不勝万幸

謁見禪僧 進謁梵宮獲瞻頂相一洗塵心豈勝万幸

答 某老懶拙人甘守山野乃蒙過訪豈勝慰擇

謁見檀越 叔錫來遊荷恩府俾司精藍良深感戴

答 山寺獲蒙駐錫不關宗盟且與榮幸

○迎送通知

迎受官歸 伏承膺命榮還遂寵光炳煥里閭壯 覲朋契歡欣

答 某濫叨天寵實出望外區區來歸自塵郊勞

迎任滿歸 伏承報政榮歸鋒車促覲下情不勝歡躍之至

答 滿替善還遠方助參覿先蒙遠出感激何多

迎送姻人 茲者幸忝姻親特辱使車寵賁下情不勝感荷

答 忝陪嬌從行造階墀先辱郊迎自顧愧悚

送人赴任 恭承及瓜榮赴前途寵光政遠台躔乞加珍衛

答 某區區遠役初何足齒重辱祖餞愧感良多

送人赴省 茲承宰轡西嚮前櫂魏科佇聽捷音首先馳賀

答 某隨例西上何足齒記重辱祖餞足認愛隆

送人爲商 茲審馳志四方雲生足下前途保衛財貨廣收

答 某爲貧奔走自取疲勞重荷記存不違珍重

送道住觀 茲承光膺當路之寵主宰琳宮切冀爲道自重

答 某山野無似妄意往侍猥辱餞行不勝愧感

送僧雲遊 茲承杖錫雲遊神物呵護牢記話頭闡揚宗教

答 某妄擕巾鉢欲爲江湖之行重蒙遠送何感如之

○慰問通叙

慰被閙撓 不意門下有意外之撓徐徐調理不辨自明

答 丙丁背災罹事毋張重蒙介念不勝多感

慰人被盜 偷人無知輒敢窺瞰君子之室殊可嗟嘆

答 隄防不謹致召鼠偷重蒙軫念感荷之至

慰人失火 不圖德門有欝之変下情不勝駭嘆

答 回祿降灾未畀虐燄過蒙存問感荷何多

慰人病患 近聞貴体違和偶冗非克以時問候爲愧

答 不善調攝致嬰疾患猥辱寵問足認不忘

慰喪父母 比者不期先大夫（母云堂上宜人）奄棄榮養不勝傷感

答 茲者罪逆延及所怙（母云所恃）重蒙臨慰下情不勝哀感

慰喪伯叔 茲者不意令伯（令叔）遽爾傾逝諒惟哀感之至

答 私門多故禍延亡伯（亡叔）重辱臨慰哀感何深

慰喪兄弟 比者不期令兄（令弟）奄棄館舍卑情尤切悲悼

答 家門凶釁先兄（先弟）喪亡重勞臨慰豈勝悲感

慰人喪妻 不意閤正宜人遽爾傾逝失此賢助傷悼可知

答 私門不幸禍延荊布慰問諄勤無任哀感

慰喪子女 茲者天釁之酷遽奪令嗣（令愛）不勝哀悼之至

答 家門不幸禍及兒曹慰問之來尤增悲感

慰喪親屬 茲者不意某人奄棄盛年諒惟傷悼之至

答 家門多故某人喪亡重勞慰問不勝哀感

慰扶喪歸 伏審某人奄棄侍養千里扶護諒惟間關勤苦

答 罪逆不孝扶喪遠歸重蒙問勞豈勝哀感

慰人合葬 伏審某人埋玉襄奉告成讀禮周圓諒深慰愜

答 某不孝某親僅爾還遂山杜辱寵臨無任哀感

○辭別通叙

辭人遠出 爲貧暫出不敢不告尓遠依恋敬請委令

答 伏承遠出豈勝眷恋尚容攀送以究别懐

辭別先生 叨蒙載仰荷提誨尓遠函丈切乞倍加崇重

答 從遊數年方喜教半之益尓遠更冀勉旃

親戚相別 幸獲瞻際親仁匆匆判袂鱗羽有便方望寄声

答 兹獲数奉誨言足認親誼之篤尓違切乞保愛

同行相別 數日幸陪歩武良荷誨言尓遠切祈保重

答 累日道途幸歎聆清誨判違遽尓慕恋良多

同舟相別 方喜同舟遽尓相別尓遠敢乞保重

答 兹者幸同仙舟再聆談詠尓別伏冀珍重

同邸相別 兹焉天幸不約而會尓違教誨敢乞順時珍重

答 兹者旅中得奉誨論欣慰良多尓別切祈保重

状通用字類

同訓字埋

上平声 恭共龔 麾揮撝 辭辤詞 朞棋萁 祈祁蘄

才財裁 遵僎選 歡懽驩 頒攽盼 童僮 懷褱

災灾 盃杯 欣忻 崇宗 匆忽 洪鴻

牕窻 貲資 疲罷 冝宐 涯厓 𢓜逡

弥罙 祇示 歙吹 咨諮 皈帰歸 麾戲

余予 踈疏 需須 驅駈 階堦 辰晨

姻婣 均鈞 罇樽尊 廑勤 喧諠 間閑

攀扳 盤柈

下平声 肴殽餚 升昇陞 和咊龢 賢臤賢 愆僁

惓拳 粧裝妝 皇惶 仙僊 憐怜 緜綿

旋還 專顓 逃迯 香鄕 揚敭 粮糧

寍寧 由繇 酬醻 吟唫

上声 視眎眂 以嗣孠 寶珤宝 管琯莞 懇齦悃

冗䣃 尒爾 俯頫 炳昺丙 道衜 悚慄
指旨 竢俟 委骫 序叙 與予 采採
乃迺 簡柬 返反 蚤早 草艸屮 垕厚
儻倘 否不

去声
兾覬幾 尉慰熨 眷婘睠 嚮向鄉 祐佑右
鑑鑒監 茂懋楙 動運 萬蔓曼 宴燕 貢𧵍
啻翅 義誼 洎暨 庇芘 媿愧 豫預
懼愳 諭喻 御馭 悟晤 迨逮 懈解
丐匃 再載 拜扒攀 嘆歎 退𨓏 罪辠
進晋 圂溷 翰汗 盼盻 惓悁 倦勌
嘯歗 咲笑笶 謝謝謝 餉饟 諒亮 况貺
詠咏 併并 柄枋 仞認 正政 逕徑
逅后 蔭廕 暫蹔

入声
伏虙宓 闕闕缺 哲喆嚞 策筴冊 迹跡蹟

縶靮馽 陜峽狹 育毓 蓄畜 彔鹿 促趣
百伯 藐邈 筆笔 紱袚 卹恤 欻忽
率帥 察詧 卻却 楫揖 臆億 輯集
合盍闔 法灋 納内

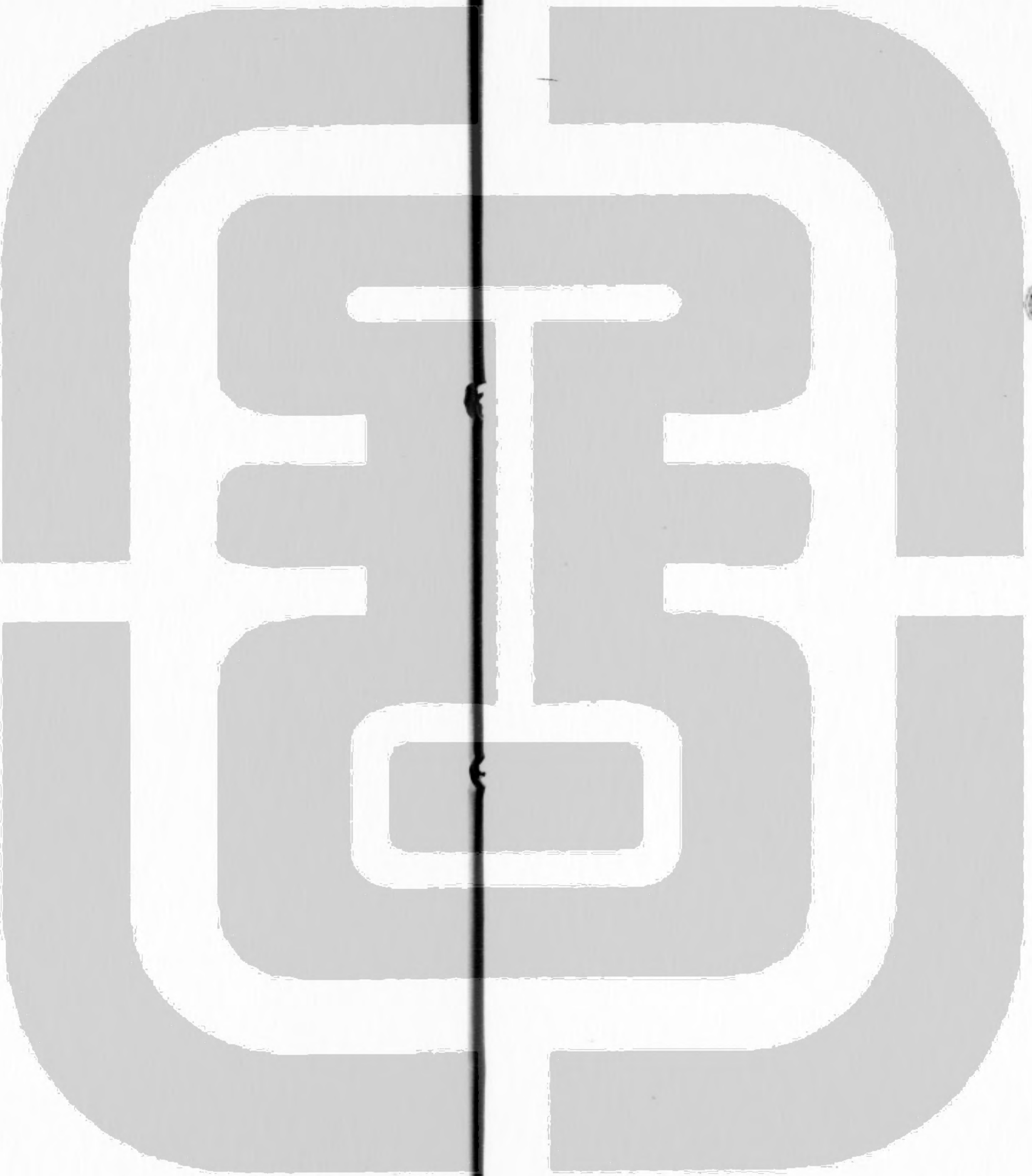
双字連珠
閶関｜｜（唐魏證傳覶縷上音日羅下 卑昧覶縷音呂委曲也）玩愒（閒度日也）黽勉（毛詩｜ ｜從事）
饕餮｜｜（桃高反 他結反）契闊（毛詩死 生｜｜）縱臾（小勇切｜ 下音勇）慫慂（音勇獎 勸也）
蹭蹬｜｜（思亘反齟語白集 唐亘反齟齬）帲幪（覆盖也 明揚子）猶豫（｜｜前涙詭 ｜｜[illegible]）
（名也丹 多鄙）杌陧（危而不安）紕繆（出礼記大傳）貪惏（左僖 六年）
落魄（漢書家貧｜｜ 失業无次也）藍縷（左蓽路 ｜｜）跋涉（左｜｜ 山川）
窀穸（左傳）樸樕（小材也毛 詩林有｜｜）差池（不齊也）坎軻（見杜詩）
繆盭（迕戾也見 董仲舒傳）藞苴（羞皃｜盧馬反 ｜｜下音鮓）踊躍（喜舞皃 出毛詩）
擗踊（出孝經）踉蹌（杜｜｜ 昧生理）諦玩（詳審也出 魏徵傳）顛倒（毛詩｜ ｜衣裳）
湫隘（出左傳）踟躕（｜直知反 ｜直朱反）宿留（音秀溜有 所須待也）繾綣（左傳｜ ｜從公）

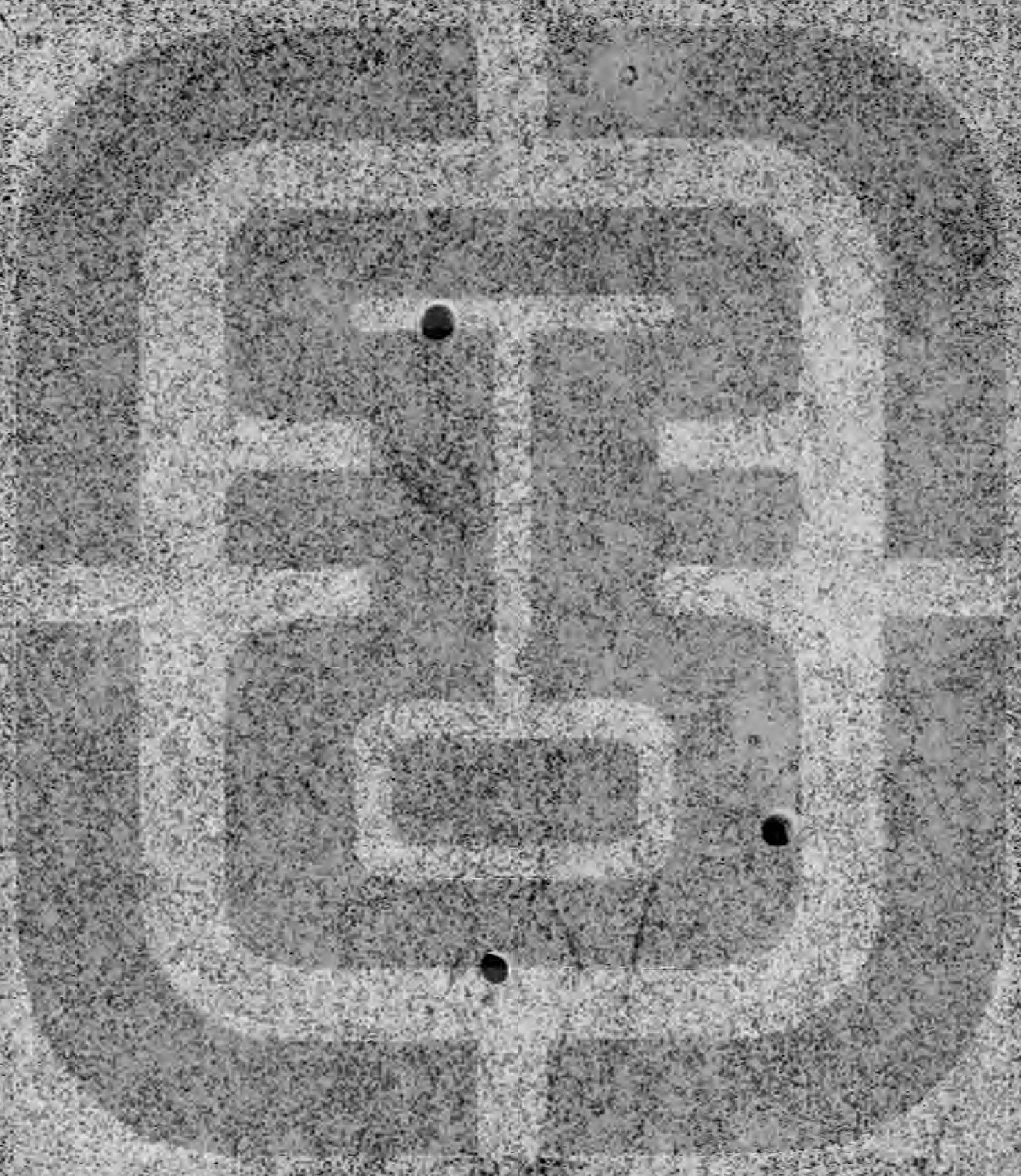
（下离散也）譸張（狂怪皃）蔕芥（漢書細故丨丨）醞藉（漢昷吉傳丨丨）

握齱（漢書注急促之皃）骫骳（屈曲也）趑趄（欲進而不敢進也）脂韋（离騷謂柔也）

滑稽（委曲順裕也）

事文類聚翰墨全書卷之十二下



甲六終